



التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري) ❁

التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري)

أ.د. آرام إبراهيم حسن

قسم علم الاجتماع، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين – أربيل، إقليم كردستان – العراق.
aram.hussen@su.edu.krd

م.م. هونر كمال قادر

قسم اللغة الكوردية، كلية التربية / شقلاوة، جامعة صلاح الدين – أربيل، إقليم كردستان – العراق.

hunar.qader@su.edu.krd

الكلمات المفتاحية: علم اجتماع التربية، التدريس، التنمية الاجتماعية، ليف فيجوتسكي، باولو فرييري.

كيفية اقتباس البحث

حسن , آرام إبراهيم , هونر كمال قادر , التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري),مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، آيار ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٥ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

مسجلة في
ROAD

مفهرسة في
IASJ



التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري)



Teaching and Social Development among High School Students within the Framework of Socio-Cultural Theory (Lev Vygotsky) and Critical Pedagogy Theory (Paulo Freire)

Prof. Dr. Aram Ibrahim Hasan

Department of Sociology, College of Arts, Salahaddin University-Erbil,
Kurdistan Region – Iraq.
aram.hussen@su.edu.krd

Asst. Lect. Hunar Kamal Qader

Department of Kurdish Language, College of Education/ Shaqlawa,
Salahaddin University-Erbil, Kurdistan Region – Iraq.
hunar.qader@su.edu.krd

Keywords : Educational Sociology, Teaching, Social Development, Lev Vygotsky, Paulo Freire.

How To Cite This Article

Hasan , Aram Ibrahim , Hunar Kamal Qader , Teaching and Social Development among High School Students within the Framework of Socio-Cultural Theory (Lev Vygotsky) and Critical Pedagogy Theory (Paulo Freire) , Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, May 2026, Volume: 16, Issue 5.

This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

This study is extracted from a doctoral thesis titled "The Relationship between Teaching and Students' Social Development: A Field Study in High Schools of Erbil City." The research investigates the correlation between teaching and the social development of high school students within the theoretical frameworks of Lev Vygotsky's "Socio-Cultural





Theory" and Paulo Freire's "Critical Pedagogy." It critiques the traditional teaching methods that remain dominant in the high schools of the Kurdistan Region, where the teacher is the center of the process and students occupy a passive role. Consequently, this study reveals the significance of the "interactional, dialogic, and student-centered model," emphasizing that teaching is a social interaction process that does not merely provide information but also has a profound impact on students' values, behavior, relationships, and identity. Through an analysis of the two aforementioned theories, the study calls for a transformation in teaching methods and strategies within Erbil's high schools, highlighting the general importance of this model for social development. The findings indicate that commitment to modern teaching systems fosters a sense of responsibility, self-awareness, and freedom of expression among students. Despite the theoretical importance that both socio-cultural theory (Leo Vygotsky) and critical educational theory (Paulo Freire) place on the role of teaching in building social awareness, interaction, dialogue and participation, these two perspectives have not received adequate analysis It links teaching to the social development of students.

This paper adopts a theoretical-analytical method by analyzing the text and basic concepts of both theories; Sociocultural theory (Leo Vygotsky) and critical pedagogical theory (Paulo Freire) related to teaching and social development.

المخلص

يعد هذا البحث مستقلاً من أطروحة دكتوراة بعنوان (علاقة التدريس بالتنمية الاجتماعية للطلبة - دراسة ميدانية في المدارس الإعدادية بمدينة أربيل). يستكشف البحث العلاقة بين التدريس والتنمية الاجتماعية لطلبة المرحلة الإعدادية في سياق "النظرية السوسيو-ثقافية لفيجوتسكي" و"نظرية البيداغوجيا النقدية لباولو فرييري". وينتقد البحث الأساليب التقليدية في التدريس التي لا تزال سائدة في مدارس إقليم كردستان الإعدادية، حيث يظل المعلم هو المحور والطلبة يؤدون دوراً ثانوياً (سلبياً). لذا، يسلط هذا البحث الضوء على أهمية (نموذج التفاعل، والحوار، والتمركز حول الطالب)، ويؤكد أن التدريس هو عملية تفاعل اجتماعي لا تقتصر على تقديم المعلومات فحسب، بل لها تأثير عميق على قيم الطلبة وسلوكهم وعلاقاتهم وهويتهم. ومن خلال تحليل النظريتين المذكورتين، يدعو البحث إلى تغيير أساليب وطرق التدريس في المدارس الإعدادية بمدينة أربيل، ويبرز أهمية هذا النموذج للتنمية الاجتماعية بشكل عام. وتظهر نتائج هذه الدراسة



التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فريري)

أن الالتزام بنظام التدريس الحديث يعزز لدى الطلبة الشعور بالمسؤولية، ومعرفة الذات، وحرية التعبير عن الرأي. على الرغم من الأهمية النظرية التي توليها كل من النظرية الاجتماعية الثقافية (ليو فيجوتسكي) والنظرية التربوية النقدية (باولو فريري) لدور التدريس في بناء الوعي الاجتماعي والتفاعل والحوار والمشاركة، إلا أن هاتين النظريتين لم تحظيا بالتحليل الكافي. تربط هذه النظرية التدريس بالتنمية الاجتماعية للطلاب.

تعتمد هذه الورقة البحثية منهجًا نظريًا تحليليًا من خلال تحليل النصوص والمفاهيم الأساسية لكلتا النظريتين؛ النظرية الاجتماعية الثقافية (ليو فيجوتسكي) والنظرية التربوية النقدية (باولو فريري) فيما يتعلق بالتدريس والتنمية الاجتماعية.

وانه وتنهوه و گه شه پیدانی کۆمه لایه تی له نیوان قوتابیانی ئاماده یی له چوارچیوه ی تیۆری سۆسیۆ - کولتووری (لیۆ فیگۆتسکی) و تیۆری پیداکۆژی ره خه نی (پاولۆ فریری)^١ پ.د. ئارام ابراهیم حسن، به شی کۆمه نناسی، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین - هه ولیتر، هه ریمی کوردستان - عێراق.

aram.hussen@su.edu.krd

م.ی. هونه ر کمال قادر، به شی زمانی کوردی، کۆلیژی پهروه رده / شه قلاوه، زانکۆی سه لاهه دین - هه ولیتر، هه ریمی کوردستان - عێراق.

hunar.qader@su.edu.krd

پوخته

ئهم توێژینه وهیه، توێژینه وهیه کی وه رگراوه له تیزی دکتۆرا به ناو نیشانی (په یوه ندی وانه وتنه وه به گه شه پیدانی کۆمه لایه تی قوتابیانی - توێژینه وهیه کی مهیدانییه له قوتابخانه ئاماده ییه کانی شاری هه ولیتر). له م توێژینه وهیه دا په یوه ندی نیوان وانه وتنه وه و گه شه پیدانی کۆمه لایه تی قوتابیانی ئاماده یی له چوارچیوه ی (تیۆری سۆسیۆ - کولتووری "فیگۆتسکی") و (تیۆری پیداکۆژی ره خه نی "پاولۆ فریری") ده کۆلیته وه. ره خه له شیوازه ته قلیدییه کانی وانه وتنه وه ده گریت که هیشتا له هه ریمی کوردستان له قوتابخانه ئاماده ییه کاندایان. تیدا مامۆستا سه نته ره و قوتابیانی رۆلی پاشکۆ (پاسیف) ده گیرن. بۆیه ئهم توێژینه وهیه په رده له سه ر گرنگی (مۆدیلی کارلیک کردن، دیالۆگ و قوتابی سته نه ر) هه لده مالی و جهخت له وه ده کاته وه وانه وتنه وه پرۆسه یه کی کارلیکی کۆمه لایه تییه، که نه ک ته نها زانیاری ده به خشیت، به لکو کاریگه ری قوولی له سه ر به هاکان، ره فتار، په یوه ندی و ناسنامه ی قوتابیاندایه یه. له ریکه ی شه ن و که و کردنی هه ردوو تیۆری ئاماژه پیکراوه، داوای گۆربینی شیوازو رینگاکی وانه وتنه وه له

^١ - تیبینی: بلاوکردنه وه ی ئهم توێژینه وهیه مه رچیکه بۆ به ده سته نینانی بروانامه ی دکتۆرا، که وه رگراوه له تیزی قوتابی دکتۆرا (هونه ر کمال قادر) به ناو نیشانی (په یوه ندی وانه وتنه وه به گه شه پیدانی کۆمه لایه تی قوتابیانی - توێژینه وهیه کی مهیدانییه له قوتابخانه ئاماده ییه کانی شاری هه ولیتر)، به سه ره پرشته ی پرۆفیسۆر دکتۆر (ئارام ابراهیم حسین).



قوتابخانه ئاماده‌بیه کانی شاری ههولێر ده‌کات، به‌گشتی گرنگی ئەم مۆدیلە بۆ گه‌شه‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی ده‌رده‌خات. له‌ ده‌رئه‌نجامی ئەم توێژینه‌وه‌یه‌دا، ئەوه‌مان بۆ ده‌رده‌خات په‌یوه‌ست بوون به‌ سیستهمی مۆدیرنه‌ی وانه‌وتنه‌وه، قوتابیان هه‌ست به‌ به‌رپرسیاریتی و خودناسی و ئازادی را ده‌ربرین ده‌کات.

کلێله وشه‌کان: کۆمه‌لناسی په‌روه‌رده‌یی، وانه‌وتنه‌وه، گه‌شه‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی، لیۆ فیگوتسکی، باولو فریری.

پێشه‌کی

پۆل کۆمه‌لگایه‌کی بچووکه، له‌نیو پۆلدا وانه ده‌گوتریتته‌وه، که‌واته ره‌نگدانه‌وه‌ی بۆ کۆمه‌لگا ده‌بیت و ته‌نیا فه‌زای گواستنه‌وه‌ی مه‌عریفه‌ نییه‌ به‌لکو کۆمه‌لگایه‌که، په‌یوه‌ندی و کارلێکی کۆمه‌لایه‌تی و به‌هاکان و گه‌شه‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی قوتابیان تیدا دارپێژاون. بۆیه ئەوه‌ی له‌ناو پۆلدا رووده‌دات، ته‌نها له‌ چوارچێوه‌ی دیواره‌کاندا قه‌تیس نامینته‌وه، به‌لکو دیواره‌کان ده‌بریت و کاردانه‌وه‌ی راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆی له‌سه‌ر کۆمه‌لگادا ده‌بیت.

له‌ روانگه‌ نه‌ریتییه‌که‌وه، وانه‌وتنه‌وه وه‌ك پروسه‌یه‌ك سه‌یر ده‌کرا، که سنوورداریبوو به‌ گواستنه‌وه‌ی زانست و زانیاری و په‌ره‌پێدانی کارمه‌یی ئە کادیمی. به‌لام به‌گشتی ئەم تیگه‌یشتنه له‌ ئیستادا به‌ گونجاو نازانریت و به‌س نییه‌ بۆ روونکردنه‌وه‌ی رۆلی راسته‌قینه‌ی په‌روه‌رده له‌ کۆمه‌لگادا. وانه‌وتنه‌وه چیت ته‌نها چالاکییه‌کی مه‌عریفی نییه، به‌لکو بۆته پروسه‌یه‌کی کارلێکی کۆمه‌لایه‌تی که به‌شداره له‌ دارشتنی هۆشیاری قوتابیان و بونیادنانی که‌سایه‌تیان و گه‌شه‌پێدانی ره‌هه‌نده کۆمه‌لایه‌تی و ئەخلاقییه‌کان. له‌م روانگه‌یه‌وه ناتوانریت کاریگه‌ری وانه‌وتنه‌وه ته‌نها له‌سه‌ر ئەو بئه‌مايه هه‌لبه‌سه‌نگی‌ریت که مامۆستا پێشکەشی ده‌کات، به‌لکو به‌وه هه‌لده‌سه‌نگی‌ردریت که قوتابی چی به‌ده‌ستی ده‌هینیت؟ چۆن کارلێک ده‌که‌ن، بیرکردنه‌وه‌ی ره‌خنه‌یی پراکتیزه ده‌که‌ن و به‌شداري له‌ به‌ره‌مه‌یانی مه‌عریفیدا ده‌که‌ن.

له‌م چوارچێوه‌یه‌دا، گرنگی گواستنه‌وه‌ی وانه‌وتنه‌وه له‌ (مامۆستا سه‌نته‌ر) بۆ (قوتابی سه‌نته‌ر) به‌ ئاشکرا ده‌رده‌که‌وت (صابر و سعید، ۲۰۲۵: ۲۵۴). به‌یپی دیدگا په‌روه‌رده‌بیه هاوچه‌رخه‌کان، ئەرکی مامۆستانان ته‌نها گواستنه‌وه‌ی زانست و زانیاری نییه، به‌لکو ئەکتەرو رێبه‌ری کۆمه‌لایه‌تی و په‌روه‌رده‌یین، ئاسانکاری کارلێک و گفتوگۆی نیو پۆل و تواناو لێهاتوویی ئەوانه بۆ هاندانی بیرکردنه‌وه‌ی ره‌خنه‌گرانه، چاندنی به‌ها کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، به‌رزکردنه‌وه‌ی تواناکانی په‌یوه‌ندیکردن، هاوکاری، به‌شداریکردن، به‌رپرسیاریتی کۆمه‌لایه‌تی و توخمه سه‌ره‌کییه‌کانی دیکه‌ی گه‌شه‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی قوتابیان.

به‌ها په‌روه‌رده‌بیه مۆدیرنه‌کان جه‌خت له‌وه ده‌که‌نه‌وه، که په‌روه‌رده ده‌بیت به‌شداري بکات له‌ رێنماییکردنی ره‌فتار و په‌روه‌رده‌کردنی گه‌شه‌ی که‌سی و کۆمه‌لایه‌تی، نه‌ك ته‌نها به‌ده‌سته‌ینان و گه‌یشتن به‌ سه‌رکه‌وتنی ئە کادیمی (احمد، ۲۰۲۵: ۲۲۵). بۆیه په‌یوه‌ندی و کارلێکی نێوان مامۆستا و قوتابی، ره‌گه‌زێکی بئه‌رتیه‌یه له‌ سه‌رکه‌وتنی پروسه‌ی په‌روه‌رده‌دا. پێشه‌ی وانه‌وتنه‌وه پێویستی به‌ هه‌ماهه‌نگی، په‌یوه‌ندی و کارلێکی به‌رده‌وام هه‌یه، که ره‌هه‌ندی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی قوتابیان له‌به‌رچاو بگریت. قوتابخانه وه‌ك دامه‌زراوه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی رۆلی سه‌ره‌کی هه‌یه له‌ به‌کۆمه‌لایه‌تییکردندا، دیارترین ئەکتەر بۆ به‌جێگه‌یاندنی ئەم رۆله‌ش، بریتیه‌یه





التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (پاولو فريري)

له مامۆستایان. زۆرجار به کهم نموونهن که قوتابیان له دهرهوهی خیزانه کانیان کارلێکی له گه لدا ده کهن (په مه زان، ٢٠٢٥: ٤١).

به م پێیه ده توانریت وانه وتنه وه وهك سیسته مینکی چالاکي پهروه رده پی و کومه لایه تی سهر بکریت، که له لایه ن مامۆستایانه وه له چوارچێوه ی ژینگه ییه کی فیرکاری و کارلێک کردندا پراکتیزه بکریت، ئامانجی یارمه تیدانی قوتابیان به بۆ گه یشتن به ئامانجه پهروه رده ییه کان، که له لایه نه مه عریفیه کانه وه درێژ ده بیته وه بۆ گه شه پیدانی کومه لایه تی. که واته ئه م توێژینه وه یه په یوه ندی نیوان وانه وتنه وه و گه شه پیدانی کومه لایه تی له نیوان قوتابیانی ئاماده پی شی ده کاته وه، به سووده ره گرتن له هه ردوو تیۆری، تیۆری سۆسیۆ-کولتووری (لیۆ فیگوتسکی) و تیۆری پنداگۆژی ره خنه پی (پاولۆ فریری).

١. میتۆدی توێژینه وه

١.١. گرنگی توێژینه وه

ئه م توێژینه وه یه به هایه کی تیۆری به رچاوی هه یه له بواری کومه ئناسی پهروه رده پی به لیکۆلینه وه له په یوه ندی نیوان وانه وتنه وه و گه شه پیدانی کومه لایه تی قوتابیان. په یوه ندییه ک، که زۆرجار له توێژینه وه پنداگۆژییه ته قلیدییه کاند که م نوێنه رایه تی ده کریت. له کاتیکدا زۆربه ی توێژینه وه کان زیاتر جه خت له سه ر ده رته نجامه مه عریفیه کان یان ئه کادیمییه کان ده که نه وه، ئه م توێژینه وه یه سه رنجه کان به ره و ئه رکه کومه لایه تییه فراوانه کانی پهروه رده ده گۆریت، له وان هه گه شه پیدانی په یوه ندی کردن، هاوکاری و به رپرسیاریتی کومه لایه تی و.. به شداری ده کات له بواری کومه ئناسیدا به زانین و به دوادا چوونی ئه وه ی، که چۆن قوتابخانه کان وه ک بریکاری کومه لایه تیکردن کار ده که ن؟ چۆن رینگو شیوازه کانی وانه وتنه وه سه رمایه ی کومه لایه تی، پیکهاته و ناسنامه ی قوتابیان و داینامیکی نیوانیان به هیز ده کات یان رینگری لیده کات. دۆزینه وه و ده رته نجامه کانی ده بیته هۆی به رزکردنه وه ی تیگه یشتن له چه مکه کانی وه ک، پرۆگرامی شاره وه (المنهج الخفي)، کارلێکی هیمای و رۆلی مامۆستا له گواستنه وه ی نۆرم و به ها کومه لایه تییه کاند. به چه سپاندنی ئه م توێژینه وه یه، به شدارییه کی کارا و به نرخ ده بیت بۆ زانستی کومه ئناسی و به تایبه تی کومه ئناسی پهروه رده پی.

١،٢. کیشه ی توێژینه وه

سه ره رای پێشکه وتنی به رچاو له تیۆریه پهروه رده پی و کومه لایه تییه هاوچه رخه کاند، که جه خت له سه ر (قوتابی-سه نته ر)، کارلێکی کومه لایه تی، گفتوگۆ و به شداریکردن له چوارچێوه ی پرۆسه ی پهروه رده دا ده که نه وه، به لام وانه وتنه وه له زۆریک له قوتابخانه ئاماده ییه کانی هه ریمی کوردستان هیشتا به شیوه یه کی زۆر پشت به رینگای ته قلیدی و (مامۆستا سه نته ر) ده به ستیت که گرنگی به گواستنه وه ی زانست و ده ستکه وتی ئه کادیمی ده دن، له به رامبه ردا ره هه نده کانی گه شه پیدانی کومه لایه تی پشتگۆی ده خه ن.

ئه م رینگایه ی وانه وتنه وه ده رفه ته کانی کارلێکی کومه لایه تی له ناو پۆلدا که مده کاته وه و گه شه پیدانی توانا کومه لایه تییه کانی قوتابیان و به رپرسیاریتی کومه لایه تی و توانای به شداریکردن له گفتوگۆ و بیرکردنه وه ی ره خنه گرانه سنووردار ده کات. ئه مه ش کاریگه ری نه رینی له سه ر پرۆسه ی به کومه لایه تیکردن ده بیت که قوتابخانه وه ک دامه زراوه یه کی کومه لایه تی و کولتووری بریاره به دیه ینتیت.

سه ره رای ئه و گرنگیه تیۆریه ی، که هه ردوو تیۆری سۆسیۆ-کلتووری (لیۆ فیگوتسکی) و تیۆری پهروه رده پی ره خنه پی (پاولۆ فریری) ده یخه نه سه ر رۆلی وانه وتنه وه له بنیاتنای

هوشياري كومه لايتي، كارليتكردن، ديالوگ و بهشداريكرندا، بهلام ئەم دوو روانگهيه شيكاريه كي پيوستيان له چوارچيويه خويندني ئامادهبي له ههريمي كوردستان وهرنه گرتووه، بهتايهتي لهو روانگهيهي كه وانهوتنهوه به گهشه پيداني كومه لايتي قوتابيان ده بهستتتهوه. بويه ئەم تويزينهويه، تيشك دهخاته سهر سروشتي پهيوه ندي نيوان وانهوتنهوه و گهشه پيداني كومه لايتي قوتابيان له نيوان قوتابيان ئامادهبي، له ژير روشنابي ههردوو تيوري؛ تيوري سوسيو-كولتوري (ليو فيگوتسكي)، كه جهخت له سهر كارليكي كومه لايتي و كولتوري له فيركردن ده كاتهوه، ههروهه تيوري پيداگوژي رهخهني (پاولو فريري)، كه رهخه له فيركردني بانكي (تهلقين) ده گريت و بانگه شه بو فيركردني ديالوگ (گفتوگو) ده كات.

٣,١. ئامانجی تويزينهوه

١- شيكرندنهويه پهيوه ندي نيوان وانهوتنهوه و گهشه پيداني كومه لايتي له نيوان قوتابيان ئامادهبي له شاري ههولير بهيي تيوري تيوري سوسيو كولتوري (ليو فيگوتسكي).

٢- شيكرندنهويه پهيوه ندي نيوان وانهوتنهوه و گهشه پيداني كومه لايتي له نيوان قوتابيان ئامادهبي له شاري ههولير بهيي تيوري پيداگوژي رهخهني (پاولو فريري).

٤,١. ميتودي تويزينهوه

ئهم تويزينهويه، ميتودي تيوري - شيكاري ده گريته بهر به شيكرندنهويه دهق و چه مكه بنه رتيبه كاني ههردوو تيوري؛ تيوري سوسيو كولتوري (ليو فيگوتسكي) و تيوري پيداگوژي رهخهني (پاولو فريري) كه پهيوهستن به وانهوتنهوه و گهشه پيداني كومه لايتي.

٢. چه مكه كاني تويزينهوه

١,٢. وانهوتنهوه

چه مكي وانهوتنهوه، بهيه كيك له چه مكه باوه كان داده نريت، بو دياريكردني ئەم چه مكه جياوازي له نيوان تويزه راندا ههيه. وانه، بابته يكي فيركاري ويستراو و بريار له سه رداوه، داده نريت به ئەلقه ي پهيوه ندي نيوان ماموستا و قوتابي (ناصر، ٢٠٢٠: ٤٩). بهيي پيناسه ي (محهمد قه تتاوي)؛ كومه ليك ريوشوين و چالايي پلان بو دارنيژراو، ريخراو و گونجاو له خو ده گريت، كه ماموستا له ميانه ي وتنهويه بابته يكي دياريكراودا يي هه لدهستيت، به ئامانج به ديه ينياني فيربووني ويستراو لاي فيرخواز (قطاوي، ٢٠٠٧: ١١٣) (سيوهيلي، ٢٠٢٣: ١٢).

ئهم چه مكه له روانگه ره چاو كراوه كه يدا (تهقليدي) ته نيا له گواستنهويه زانياري له ماموستاوه بو قوتابي كورت ده بووه، كه تييدا ماموستا ناقه سه رچاوه ي زانين و لايهني كارا بوو، له به رامبه ردا قوتابي روليكي نه ريني و ناچالايي هه بوو كه ته نيا له له به ركردي زانياريه كاندا كورت ده كرايهوه (الربيعي و المحنه، ٢٠١٧: ٤٦). بهلام له چوارچيوه هاوچه رخه كه يدا، وانهوتنهوه گوراوه بو كارليكيكي دايناميكي له نيوان ماموستا، قوتابي و پروگرام، كه تييدا چالايي زمانه واني ئامرازيكي بنه رتيبه بو پهيوه ندي كردن (المسعودي وآخرون، ٢٠٢٥: ٥٤). ئەم رتيازه نوپه ئامانج ته نيا پيداني زانياري نيه، به لكو گه شه پيداني كارامه ي و به ها و ئاراسته جوراوجوره كاني قوتابيه بو ئەوه ي بتوانيت له ژباني كومه لايتي تييدا رولي كاريگه ر بگيريت، هه ر بويه تويزه ر وانهوتنهوه وهك پرؤسه يه كي په روه رده ي و كومه لايتي ده بينيت كه له ريگه ي كارليكي نيوان هه موو ره گهزه كاني ژينگه ي فيربوونهوه، هه ولي گه شه پيداني كومه لايتي و زيادكردي ليها تووي و به رپرسيارتي لاي قوتابيان ئاماده بي ده دات.

٢,٢. گه شه پيداني كومه لايتي



گه شه پیدان، گورین و وهبه رهینانی گشت توانا و وزه خودی و شاره زاییه کانه، به شیوه یه که همه لایه ن بیت و نازادی و سه ره خۆی بۆ تاک و کۆمه لگا دهسته بهر بکات (ناصر، ٢٠٢٠: ١٩٩ - ٢٠٠). زۆرجار گه شه له ریگه ی په ره سه نندی له سه رخۆوه رووده دات، به لام گه شه پیدان پیویستی به پال و ته کانیکه به هیژ هه یه بۆ ئه وه ی کۆمه لگا له دۆخی چه قبه ستووی و دواکه وتوو ییه وه به ره و پیشکه وتن و به وه سه نندن بگوازیتته وه (حسین، ٢٠١٠: ٢٢). له م چوارچیوه یه دا (هۆبهاوس - Hobhous) جهخت له وه ده کاته وه، که گه شه پیدانی کۆمه لایه تی بریتیه له پیشکه وتنی مروفه کان له رووی په یوه ندییه هاو به شه کانیا نه وه، ئه مه شی به سازان و هاوکۆکبوون له په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کان ناوزه ندر دووه، چونکه گۆرانی بونیادی کۆمه لایه تی سه باره ت به ئه و؛ شتیکی وه ها ناهینیتته ئاراهه ئه گه ر بیتوو گۆرانکارییه کی ئه وتۆ له سروشتی په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کان روونه دات. له بهر ئه مه دیدی دروستی ئه و بۆ گه شه پیدانی کۆمه لایه تی بریتیه له گه شه پیدانی په یوه ندییه ئالوگۆره کانی نیوان مروفه کان (شلبی، ١٤١٩٩٩: ١٤١٩٩٩) (مصطفی و مجید، ٢٠٢٣: ٣٢٥ - ٣٢٦). هاوکات (لوری نیلسون - Lory Nelson) ئاماژه به وه ده کات، گه شه پیدانی کۆمه لایه تی ئه و پرۆسه یه یه، ئامانج لپی گه شه پیدانی هۆشیارییه، پشت ده به ستیت به ئالوگۆری په یوه ندی نیوان هاوولاتیان و گه شه پیدانی توانای به رپرسیاریتی و رووبه روو بوونه وه ی کیشه کانیا ن (فیروز، ٢٠٢٠: ٨٦٦).

له بهر روشنایی ئه مانه دا، توێژه ر گه شه پیدانی کۆمه لایه تی وه ک پرۆسه یه کی مه به ستداری گۆرانی کۆمه لایه تی ده بینیت، که له ریگه ی په روهرده، راهینان و چالاکیه جۆراوجۆره کانی قوتابخانه وه کار له سه ر به رزکردنه وه ی ئاستی هۆشیاری، به ها و کارامه ییه کانی قوتابیانی ئاماده یی ده کات، وه ک سه رچاوه یه کی مروی گرنگ بۆ ئه وه ی بتوانن له داها توودا به شیوه یه کی چالاکانه به شداری له بونیادنانی کۆمه لگه دا بکه ن.

٢،٣. قوتابیانی ئاماده یی:

قوتابی ئه و تاکه یه که له چوارچیوه ی دامه زراوه یه کی فه رمی و ئه کادیمیدا سه رقالی خویندنه، به ئامانجی ده ستخستنی زانست و به ده سه تهینانی پسپۆری و بروانامه ی دانپیدانراو (حمه نجم، ١٦٥٢٠٢٢). هاوکات قوتابی به چه قی پرۆسه ی په روهرده و فێرکردن داده نریت، که تیدا دامه زراوه په روهرده یه کان له ریگه ی ئامرازه جیاوازه کانه وه هه ول ده دن ئاراسته ی بکه ن و ئاماده ی بکه ن تا وه ک ئه ندامتیکی به ره همدار به شداری له ژبانی کۆمه لایه تیدا بکات (زیتون، ٨١٢٠٠٣).

له م قوناغه دا قوتابی به ته مه نی هه رزه کاریدا تیده په ریت و له خویندنگه ی ئاماده ییدا ده خوینیت، بۆیه پیویسته پابه ند بیت به یاسا و رینماییه ناوخۆیه یه کانی ئه و دامه زراوه یه ی تیدا ده خوینیت (قادری، ٢٠١٢: ١٧). به یپی یاسای ژماره (١٣) ی سالی (٢٠٢٢) ی په روهرده و فێرکردن له هه ریمی کوردستان - عێراق، قوتابی ئاماده یی به و که سه پیناسه کراوه که له خویندنگه ی ئاماده یی، یان به شی ئاماده یی کۆمه لگه په روهرده یه کان، یان په یمانگه پیشه ییه کان ناوی تۆمار کردوو و به رده وامه له خویندن (لیژنه یه ک له وه زاره تی په روهرده، ١٠٢٠٢٣).

ده توانین به مشیوه یه قوتابی ئاماده یی بناسین، بریتیه له و تاکه ی (هه رزه کاره ی) که قوناغی نۆیه می بنه ره تی به سه رکه وتوو ی ته واو کردوو و له ئیستادا له یه کیک له پۆله کانی (١٠، ١١)، له قوتابخانه یان په یمانگه فه رمیه کان درێژه به خویندن ده دات و پابه نده به رینماییه په روهرده یه کانه وه بۆ ئه وه ی له پال به ده سه تهینانی زانست و بروانامه، وه ک سه رمایه یه کی مروی و کۆمه لایه تی بۆ به شداریکردنی چالاکانه له کۆمه لگه دا ئاماده بکرتن.

٣. وانهوتنهوه و پۆل له روانگه‌ی کۆمه‌لناسیدا

١,٣. وانهوتنهوه له روانگه‌ی کۆمه‌لناسدا

کاتیکی له روانگه‌ی کۆمه‌لناسی توێژینهوه له‌سه‌ر وانهوتنهوه ده‌کریت، ته‌نها گواستنه‌وه‌ی زانیاری نییه له مامۆستاوه بۆ قوتابی، به‌لکو پرۆسه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی ئاڵۆزه، که تاکی له‌نیو دامه‌زراوه‌ی په‌روه‌رده‌یی که قوتابخانه‌یه به کۆمه‌لگاوه ده‌به‌ستتیه‌وه. ره‌نگدانه‌وه‌ی کارلیکی نیوان به‌ها کلتوریه‌کان، پیکهاته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و په‌یوه‌ندی نیوان تاکه‌کانه. په‌یوه‌ندی نیوان کۆمه‌لناسی و وانهوتنهوه چه‌ندین ره‌هه‌ندی هه‌یه، به‌لام گرنگترینان ئه‌وه‌یه که مامۆستا به‌شاره‌زا له زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان داده‌نریت. ئه‌وان زانسته جوراوجۆره‌کانی، وه‌ک ده‌روونناسی، ئابووری، کۆمه‌لناسی، فه‌لسه‌فه، میژوو و ته‌نانه‌ت فۆلکلۆریش، له‌ئهرکه‌کانی وانهوتنه‌وه‌دا که‌لکی لێ وهرده‌گرن (Banda & Mutambo, 2016:165). مامۆستا ته‌نها په‌روه‌رده‌کار نییه، به‌لکو پیکهاته‌یه‌کی سه‌ره‌کی کۆمه‌لایه‌تییه. له‌م چوارچۆیه‌دا کۆمه‌لناسی وانهوتنه‌وه و رۆلی مامۆستا له کۆمه‌لگا‌دا بابه‌تی گرنگ له کۆمه‌لناسی په‌روه‌رده‌دا (شارعه‌پور، ٢٣: 273٢). بۆیه وانهوتنه‌وه وه‌ک پرۆسه‌ی گواستنه‌وه‌ی زانیاری له مامۆستاوه بۆ خۆپێندکار سه‌یر نا‌کریت، به‌لکو ره‌هه‌ندیکی کۆمه‌لایه‌تییه‌ی هه‌یه، وه‌ک به‌شیک له سیسته‌می کۆمه‌لایه‌تی سه‌یر ده‌کریت که کاریگه‌ری له‌سه‌ر پیکهاته‌کانی کۆمه‌لگا‌دا هه‌یه و ئامرازیکه بۆ به‌ره‌مه‌پێنانه‌وه یان گۆڕینی به‌هاکان و پیکهاته‌ی کۆمه‌لایه‌تی. رۆلی مامۆستایان له سه‌رده‌می پێش پێشه‌سازیه‌وه تا ئه‌م‌رۆ به‌شیه‌یه‌کی به‌رچاو په‌ره‌یسه‌ندوه. له سه‌ره‌تادا، مامۆستایان به‌رپرسیاربوون له په‌روه‌رده‌کردنی ئه‌خلاق و گواستنه‌وه‌ی که‌لتوو، به‌تایبه‌تی له‌نیو گرووپه نوخبه‌یه‌کاندا. له‌گه‌ڵ شۆڕشی پێشه‌سازیدا، سه‌رنجه‌کان گۆرا بۆ ته‌یارکردنی قوتابیان به‌و کارامه‌بیانه‌ی که پێویستن بۆ کۆمه‌لگه‌ی پێشه‌سازیه‌ی. له کۆمه‌لگای هاوچه‌رخدا مامۆستایان وه‌ک ئاسانکاری زانین سه‌یر ده‌کرین، خۆیان له‌گه‌ڵ گۆڕانی خێرای پێداویسته‌یه‌کانی په‌روه‌رده و چاوه‌روانییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ده‌گونجین (Banda & Mutambo, 2016:163).

زانای کۆمه‌لناسی (دۆرکه‌هیم - Durkheim) (١٨٥٨ - ١٩١٧) په‌روه‌رده‌ی وه‌ک ئامرازیک سه‌ره‌کی بۆ چاندنی به‌ها و نۆرمه‌کانی کۆمه‌لایه‌تی له تاکه‌کاندا ده‌بینی. توێژینه‌وه‌ی له‌سه‌ر ئه‌رکی ئه‌خلاق قوتابخانه‌کان و په‌یوه‌ندی نیوانیان ئه‌نجامداوه. به‌بروای ئه‌و به‌ها ئه‌خلاقیه‌کان (که بنه‌مای ریکه‌ستنی کۆمه‌لایه‌تین) له ریکه‌ی دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه‌یه‌کانه‌وه داده‌مه‌زرین و به‌رده‌وام ده‌بن. (دورکه‌هیم) پۆل وه‌ک کۆمه‌لگه‌یه‌کی بچووکی وه‌سف ده‌کات که ده‌بیته‌ هۆی به‌کۆمه‌لایه‌تیبوون. به‌واتایه‌کی دیکه، پۆل رۆلیکی نیوه‌ندگیری ده‌گێریت له نیوان ژبانی سۆزداری خێزان و ژبانی کۆمه‌لایه‌تی کراوه‌دا، به‌و پێیه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای په‌رنسیپ دامه‌زراوه‌ (شارعه‌پور، ٢٣: 33٢). به‌پێی ئه‌م بۆچوونه، په‌روه‌رده ئه‌رکیکی گرنگی کۆمه‌لایه‌تی ده‌گێریت به‌ گواستنه‌وه‌ی نۆرمه‌ ده‌سته‌ جمعه‌یه‌کان بۆ نه‌وه‌کانی ئیستا، به‌پێی خواست و به‌رده‌وامی کۆمه‌لگا. له‌پال ئه‌مه‌دا، وانهوتنه‌وه ته‌نها ئامرازیک نییه بۆ گه‌یاندنی زانیاری، به‌لکو له‌بنه‌رته‌دا پرۆسه‌یه‌کی ئه‌خلاق و ریکه‌راوییه‌ که ئامانجی دروستکردنی ویژدانی ده‌سته‌جمعه‌یه که ئه‌ندامانی کۆمه‌لگا له چوارچۆیه‌ی به‌ها و ئه‌رکی هاوبه‌شدا یه‌کده‌خات (Hammack, et al., 2017:46).

(ماکس فیه‌ر- Max Weber) (١٨٦٤ - ١٩٢٠) پێیوایه پۆلینکردنی ده‌سه‌لات (نه‌ریتی، کاریزمایی و یاسایی - عه‌قلانی) ده‌توانریت له چوارچۆیه‌ی پۆلدا ببینریت. وانهوتنه‌وه به‌گشتی ده‌سه‌لاتی یاسایی - عه‌قلانی له‌خۆده‌گریت، ده‌سه‌لاتی مامۆستا له نۆرمه دامه‌زراوه‌یه‌یه‌کانه‌وه



التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري)

سهرجاوه ده گریټ. به لآم کۆمه ئناسان ئاماژەیان به وه کردوو، که فێرکردنی کاریگەر و سهرکه وتوو پێویستی به لایه نی کاریزمایی و په یوهندی که سی هه یه (weber, 1947:328).

(لیو فیگوتسکی - Lev Semyonovich Vygotsky) (1896 - 1934) پێیوایه وانه وتنه وه له چوارچێوهی ژینگه ی کۆمه لایه تی (پۆل) دا روودهات. تهواوی پرۆسه ی فێربوون پرۆسه یه کی کولتووری کۆمه لایه تییه که زمان رۆتی سهره کی ده گیریت. له م پرۆسه ی کۆمه لایه تییه دا چه ندين مروف (منداڵ و مامۆستا) به شداری دا هێنان و سۆسیالیزه کردندا ده که ن. مامۆستا ده بێت تواناسازی و شاره زایی باشی هه بێت له ریکخستنی په یوهندییه کۆمه لایه تییه کان (سه عید، ٢٠٢٢: 50٢).

له لایه کی دیکه وه، هه ندیک له توێژه رانی په روه ده ی، وانه وتنه وه به پرۆسه یه کی کارلێککردن پێناسه یان کردوو که ئامانجی گواستنه وه ی زانیاری و ئەزموونه له که سیکه وه بۆ که سیکێ تر له چوارچێوهی ژینگه یه کی په روه ده ی ریکخراودا، ئەمه ش پێویستی به کارلێککردن هه یه له نیوان مامۆستا و قوتابیدا له چوارچێوهی هاندان و پالپشتی و په یوه نديکردندا (ناصر، ٢٠٢٠: 48٢-49). به م مانایه رۆتی مامۆستا ته نها له که یان دنی ناوه رۆکی ئە کادیمی دا سنووردار نییه؛ به لکو هاندانی وزه ی ده روونی و کۆمه لایه تی قوتابیان و دروستکردنی ژینگه یه کی په روه ده ی که هانده ری که شه پیدانی هه مه لایه نه یه له خۆده گریټ.

زانستی کۆمه لاسی لیکۆلینه وه له تا که کانی کۆمه لگه ده کات کاتیک ده چه ناو په یوه نديیه کی بونیادنه ر له گه ل تا که کانی دیکه به ئامانجی پیکه یانی ئەزموون، زانین، کولتور، فێربوون، یان کار. واته ئەو په یوه نديیانه ی که له چوارچێوهی په روه ده ی (فێرکردن و فێرکاری) نیوان تا که کاند رووده دن، جا چ له نیوان خودی قوتابیاندا بێت، یان له نیوان قوتایی و مامۆستا، پاشان له نیوان قوتایی و هه موو مامۆستا کان و له نیوان هه موو فه رمانبه رانی دامه زراوه په روه ده یه کان و سیسته می په روه ده ی به گشتی (ناصر، ٢٠٢٠: ١١).

بۆیه لیکدانه وه په روه ده یه کان سنووردان بۆ لایه نه په روه ده ی و مه عریفیه کانی فێربوون. ئەوان جه خت له سه ر شیواز و ئەنجامه کانی وانه وتنه وه ده که ن، که به شیوه یه کی ئاسایی له رینگه ی نمره کانی قوتابیان و سهرکه وتنی ئە کادیمی هه لده سه نگینرین، به لآم ئەم جوړه دیدگایانه رۆتی فراوانتری وانه وتنه وه به تهواوی ناگریته وه. له روانگه ی کۆمه لاسیه وه پرۆسه یه کی کۆمه لایه تییه له گواستنه وه ی زانیاری درێژ ده بێته وه بۆ به کۆمه لایه تی بوون، گواستنه وه ی نۆرم و به هاکان، دووباره به ره مه یانانه وه یان گۆربینی کولتور و کارلێکه کانی نیوان (مامۆستا، قوتایی و پرۆگرام) دواتر کۆمه لگه.

٢,٣. کۆمه لاسی پۆل (Classroom sociology)

توێژینه وه ده رباره ی گروپێکی بچووک، ده توانریت له پۆلی وانه خوتیندا به تایبه تی په یوه ندي نیوان مامۆستا و فێرخوازاندا جیه جیبکریټ (شارعپور، ٢٠٢٣: ٢٠٤-٢٠٥). پۆله کان فه زای جیاوازن که بۆ فێربوون و سهرکه وتن دارێژراون. به لآم ئەمه ته نیا تاقیگه ی میکانیکی نییه بۆ فێربوون، به لکو شوێنی کۆمه لایه تین که په یوه نديیه که سییه کان، هه سه ته کان، هه لویسته کان، رۆله کان و کارلێکه کان له خۆده گریټ؛ به کورتي ژینگه ی کۆمه لایه تین و ده توانریت کۆمه لگایه کی به هیز له پۆلدا بونیادبهریت. مامۆستا و قوتابیان گروپێکی کۆمه لایه تی ناوازه و یه گگرتوو پیکده هینن، کارلێک و رووبه روو له نیوان ئەندامانی پۆلدا، چوارچێوه یه کی کۆمه لایه تی له پۆلدا دروست ده که ن، که ئەمه ش باهه تی (کۆمه لاسی پۆل) (Classroom sociology) (ilhan, et al., 2023:32). له گه ل که شه پیدانی په یوه نديیه کانی قوتابیان و



ماموستايان به تتيهه پيووني كات له ريگهه ي كارليكيكردن و ئامانجه هاوبه شه كانه وه، هيژه كوومه لايه تيبه كان سه رهه لدهه دن كه يان فيربوون ئاسان ده كه ن يان ريگري ليده كه ن (Hirschy & Wilson, 2002:86-87). كوومه ئاسي پؤل ئامازيه بو ره هه ندى كوومه لايه تي پؤل و زارواهيه كي فراوانه كه رؤل و په يوه ندييه كاني قوتابيان و ماموستا و ناسنامه و پيگه و په يوه ندييه كاني ده سه لات و نورم و روتين و پوربه سم و زمان و... ده گريته وه كه له پؤلدا هه ن (Ilhan, et al., 2023:32). له بنه رته دا هه موو چالاكيه كوومه لايه تيبه كان و كارليكه كان كه له چوارچيوه ي كوومه لايه تي پؤلدا رووده هه ن. هه روه ك (جوزيف ئه لبيرز – Josef Albers) (1888 – 1976) به ئامازهدان به (ئه نتوني گيدنز - Anthony Giddens) (1938 – له زياندا ماوه) و (پيته ر لودويگ بيرگه ر - Peter Ludwig Berger) (1929 – 2017) و (توماس لوكمان - Thomas Luckmann) (1927 – 2016) ده ئيت: واقيعه كوومه لايه تيبه كانمان له كاتي كارليكي كوومه لايه تيدا بنيات ده نرين (ATKINSON, et al., 2009:238). (پارسونز) له روانگه ي تيورييه وه پولي وانه خوئيندي وه ك سيسته ميكي كوومه لايه تي شيكردوته وه. به برواي ئه و پؤل دوو ئه ركي گرنگي هه يه:

يه كه م: ده توانين پولي وانه خوئيندن وه ك هو كاريكي به كوومه لايه تيبوون دابنين، به و مانايه ي كه پؤل ئامرازيكه به هو يه وه ئه ندا ماني كوومه لگه فيرده بن تا بخوين و بتوانن رولي خويان به باشي له سيسته مدا بگين.

دووهم: پولي وانه خوئيندن يه كيكه له هو كاره كاني دياريكردني هيژي مروبي. واتا ئه وه قوتابخانه يه كه تاك بو پيشه ي تايبه ت له كوومه لگه دا هه لده بژي ريت. له بهر ئه وه ده كرى بليين كه سه ركه وتني فيرخوازان له قوتابخانه دا كاريگه ري له سه ر پيشه ي داها توويان هه يه (شارعپور، 2023: 207-208). كه واته پوله كان شوپينيكي كوومه لايه تين، كه قوتابيان تييدا كارليكي ده كه ن، په يوه ندى دروست ده كه ن، هه سه ته كان ئه زموون ده كه ن و وابه سه تي دروست ده كه ن، كاريگه ري له سه ر ئاسي خوئيندن و گه شه پيداني قوتابياندا هه يه.

٤. چوارچيوه ي تيوري

تيوري زانستي (Scientific Theory) به گشتي؛ جيگه يه كي تايبه تي له تويزينه وه ي زانستيدا هه يه، جا بابته تي ئه م تويزينه وه يه ده رياره ي ديارده يه كي سروشتي يان مروبي بيت. به شيك له تويزه ران بو دياريكردني (ناسنامه) ي هه ر زانستيك له زانسته كان بايه خيكي تايبه تي پيده هه ن و پشتي پنده به ستن (زبباري، 2017: 19). له م تويزينه وه يه دا تيشك خراوته سه ر تيوره كاني سؤسيو كولتووري، فه يله سوق روه سي له بواري په روه رده (ليو فيگوتسكي) و هه روه ها تيوري پيداگوژي ره خنه يي، فه يله سوفي به رازيلي (پاولو فريري).

٤.١. تيوري سؤسيو كولتووري (ليو فيگوتسكي - Lev Vygotsky) (1896 – 1934)

ليو فيگوتسكي وه ك تيوريستيكي (ميژووي-كولتووري) و (كارليكيگه ري) ده ناسريت (Pasqualotto, et al., 2015:1844). بنه ما بنچينه ييه كاني (فيگوتسكي) له وه وه سه رچاوه ده گرن كه مروف بوونه وه ريكي بايولوژي، كوومه لايه تي، كولتووري و ميژووييه. كاره قورسه كه له ويوه ده سه تپيده كات كه كام له م گوشه نيگايانه رولي سه ره كي له پرؤسه كاني گه شه كردن و فيربووندا ده بينن. هه لباردي هه ر يه كيك له م گوشه نيگايانه به ته نها، ده بيته هو ي ئه وه ي ئيمه لايه نيك يان چه ند لايه نيكي گرنگي مروف له ده ست ده ين. تيوري سؤسيو-كولتووري هه موو ئه و گوشه نيگايانه مان به يه كه وه بو كو ده كاته و ده مانگه يه نيته ئه و بوچوونه وه ي ئيمه به بي

التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري)

(ئامرازه كولتووربه كان) ^٢، هه رگیز نه مانده تواني بگهينه ئه و ئاسته به رزه ئه مرؤ هه مانه. به دارشتنه وهيه كي ديكه، مرؤف ته نها بريتي نيه له جهسته به كي بايه لوژي و به وهويه يشه وه نيه كه ئه و گه شه ده كات و فير ده پ، به لكو به هوئي به كارهيناني ئامرازه كولتووربه كانه وهيه كه ده تواني ههنگاو به ره و پيشه وه بنيت و داهيناني نوئي تومار بكات (سه عيد، ٢٠٢٠: ٤٧)

1.1.4. رولي كارليكي كومه لايه تي و نيوه نديگري (Mediation)

به شيكي بنه رهي تيوريه كه ي (فيگوتسكي) ته رخانكراوه بو شيكرده وه ي كارليكي و په يوه ندي كومه لايه تي. به برواي ئه و، تاك له زينگه به كي كومه لايه تيدا گه وره ده بيت و له وانيشه وه زانباريه كان له ريگه ي په يوه نديه كومه لايه تيه كان و نينته راكسيوني كومه لايه تيه وه به ده سته هينرنت (سه عيد، ٢٠٢٠: 50). ده توانرنت كارليكي كومه لايه تي وه ك كرداريكي تايبه تمه ند بكرنت كه مرؤفايه تي پيكره هينرنت، كه تيدا تاك له ريگه ي (نيوه نديگري) ٣ زمان، سيمبول، هيما و ئامرازه كانه وه په يوه ندي له گه ل تاكيكي ديكه دا دروست ده كات (Pasqualotto, et al., 2015:1845) (Rahmatirad, 2020, 24). هه روه ها له كاتي چالاكيه به كومه له كانيشدا لاساي ئه واني ديكه ده كاته وه، به وهش ده توانرنت زياتر فير بيت و كاري زياتر بكات وه كه له وه ي به ته نيا بيت (سه عيد، ٢٠٢٠: 156). هه ر بويه ره گ و ريشه ي ئه م تيوره له و بيروكه به دا هاتوه، كه گه شه پيداني مرؤف پرؤسه به كي نيوه نديگري كومه لايه تيه. به پيچه وانه ي (ژان پياژي - Jean Piaget) (1896-1980) كه پيداگيري له سه ر گه شه ي مه عريف ي تاكه كه سي ده كرده وه. ليره دا فيگوتسكي پيداگيري ده كات كه فير بوون له بنه رته دا پرؤسه به كي كومه لايه تيه (Rahmatirad, 2020:27)، كه له ريگه ي هاو كاري (كه ساني زانتر) وه ك: (مامؤستا، هاوته مه ن، ئه ندamani خيزان) و له ريگه ي به شداريكردن له گه ل ئامرازه كولتووربه كان، زانباري و ليها تووي به ده ست به ينرنت (Vygotksy & Cole, 1978: 57).

2.1.4. پرؤسه ي به ناوه كيكردن (Internalization) و (نزيكترين زوني گه شه كردن) (ZPD)

^٢ - كومه لايك ئامرازن كه گروويك يان ميلله تيك به دررژاپي ميژوو به كاريان ده هينرنت، يان بو وه بيره ي ناوه وه په يوه ندي دروست كردن له گه ل به كتردا دروستي كر دوون. ئه م ئامرازانه به سه ر دوو كاته گوريدا دابه ش بوون: ئامرازه ده روونيه كان و ئامرازه مادديه كان. ئامرازه ده روونيه كان كه گورانكاريي گه وره يان له ميژوودا دروست كر دووه، برتين له زمان (نوسين، خويندن، گوښگرتن و قسه كردن)، سيمبوله كان و هيماكان. ئامرازه مادديه كانيش برتين له فيلم، موزيك، كومپيوته ر، پينووس و هه موو ئه و ئامپرو كه ره ستانه ي مرؤف بو زباني خوئي دروستي كر دووه ن (سه عيد، ٢٠٢٠: ٣١٧).

^٣ - نيوه نديگري (نيوه ندي) به ماناي له ريگه ي يان به هوئي شت بكه وه، دپته وه. بو نموونه مامؤستاكان به نيوه نديگري وپنه يان زمان، وانه به قوتابيان ده لپنه وه، واته گه ياندي ئه و وانه به نيوه نديگري (له ريگه ي) ئامرازتيكي كولتووربه وهيه، كه ليره دا برتتبه له وپنه يان زمان (سه عيد، ٢٠٢٠: ٣٤٨)



له كاتي كارليني كۆمه لايه تيدا، قوتابيان له ريگه ي گفتوگو و كاري هاوبه شهوه بيرورا و نه زمون نالوگوږ ده كهن. ئەم پرۆسه يه يارمه تيبان ده دات بو بونيداناي ستراكچهره مه عريفيه كانيان و گواستنه وه ي كرداره پراكتيه كان بو ناستيكي نه بستراكت و چه سپاندنيان له ناخي خوينا، كه ئەمهش پرۆسه يه كي نالوزه و پي ده وترت (به ناوه كيكردن) ٤ (Rahmatirad, 2020, 26). بهمهش زمان دوو رۆي گرينگي ده گيرت، له دوخي كارليني كۆمه لايه تي وهك نامرازي په يوهنديكردن و پاشان ئەم زمانه وهك نامراز ده گوږت بو زماني ناوه كي و چالاكيه كان دووباره ده كاته وه به شيوه ي مينتالي له ريگه ي پرۆسه يه ك كه پي ده لپن به ناوه كيكردن.

لهم سۆنگه يه وه، فيگوتسكي چه مي (نزيكترين زوني گه شه كردن) (The Zone of Proximal Development) ٥ دارشت، كه بريتيه له وه مه ودايه ي كه قوتابي به تنها ناتوانيت بييرت، به لام به هاوكاري و كارلينيكردن له گه ل كه ساني ديكه ي به نه زمونتر (به تايهت ماموستا) پي ده گات (Pasqualotto, et al., 2015: 1844). ئەمهش رۆي بالاي ماموستا ده رده خات كه ده توانيت وا له قوتابي بكات كاريك نه نجام بدات كه به تنها تواناي نيه. ئەمهش نه وه ده رده خات فيگوتسكي هانده ريكي به هيزي فيربوني هاوبهش بووه و پيداگيري له سهر كاري پي كه وه ي ده كرد (Vygotsky & Cole, 1978: 131). ههر بويه ئەم تيوره دواتر كاريگه ري گه وه ي له سهر ديداكتيك، پرؤگرامه كان خويندن و كاري ماموستايان له ولاته پيشكه وتوووه كاندا دانا.

ههروه ها خاليكي زور گرينگ هاوبه يوه ست به م بابه ته ي سهر وه، رۆي ماموستايان بو، (فيگوتسكي) له وه دا سهر كه وتوو بوو رۆي ماموستايان به رزتر بنرخيني و جهختي له سهر نه وه ده كرده وه كه ماموستايان ده توانن كاريك بكن كه قوتابيان ناتوانن به ته نيا بيكه ن (سه عيد، ٢٠٢٠: 31). له هه مان كاتدا ناوبراو ليكه وته كان ده رده خات و نامازه به وه ده كات، كه پيويسته قوتابي له سهر پيه كان خوي رابگرين، بواري نه وه ي پيدين بكه ويت و هه ستيته وه سهر پي، به رگه ي نازاره كان دواي شوك بگري و رپه وي خوي هه لپيري (سه عيد، ٢٠٢٠: 31).

بويه ئەم تيوره كاريگه ري قوولي له سهر كايه ي په روه رده هه يه، جهخت له سهر شيوازي وانه وتنه وه، رۆي زمان و هيمانان، ههروه ها فيربوني هاوبهش ده كاته وه. هه ريه كه له مانه كاريگه ري له سهر فيربوني كارامه ي، په يوه ندييه كۆمه لايه تيه كان، كاري به كۆمه ل،

٤ - پرۆسه ي به ناوه كيكردن به ماناي ئەوه ديت، كه مرؤف شتيك ده باته ناخي خويه وه و له ناو ميشك و زهيني خويدا مامه له ي له گه لدا ده كات، تا به سهر نه و شته دا زال ده يت و ده يت به شيك له ستراكچهره كان بيكردنه وه ي خوي. واته ههر كات نه و مرؤفه توشي گرفتنيك بوو په يوه ندي به هه مان بابه ته وه هه يو، ئەم پيويستي به وه نيه زور بييري ليكاته وه، چونكه فورميكي بيكردنه وه ي ناماده كراوي له و باره يه وه هه يه (سه عيد، ٢٠٢٠: ٦٢).

٥ - نزيكترين زوني گه شه كردن (ZPD) باس له وه ده كات مندالان (قوتابيان) بو نه وه ي ناستيان به رز بيته وه، پيويستيان به هاوكاريي كه ساني به توانانتر له خويان هه يه. مه رج نيه نه و كه سانه ماموستا بن، به لام مه رج ناستي نه وان له ناستي نه و كه سانه ي هاوكاريان ده كهن، به رزتر بيت. بو نمونه قوتابيه كي پولي نويه م ده تواني وان به قوتابيه كي پولي حوته م بلينه وه (سه عيد، ٢٠٢٠: ٣٤٨).





التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو- ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فريري)

بیرکردنه وهی رهخه گرانه، چارهسه رکردنی کیشه کان... ههیه، که ئه مهش وهک بنه مای که شه پیدانی کومه لایه تی داده نریت.

3.1.4. گفتوگو و ده رنه نجامی تیوری سو سیو - کولتووری (لیو فیگوتسکی):

گه شه پیدانی مه عریفی و کومه لایه تی لهیه کتر جیا ناکرینه وه و هه میشه له ناو چوارچی وهی کولتووری و کومه لایه تیدا چه سپاون. قوتابی له رووی فیکری و کومه لایه تییه وه له رینگه ی کارلیککردن له گه ل که سانی دیکه ی شاره زاتر (بو نموونه ماموستا، هاوته مه ن) و له رینگه ی به کاره یێنانی ئامرازه کولتوورییه کان، وهک زمان، هه یما و چالاکییه هاوبه شه کانه وه گه شه ده کات. ماموستایان ته نها دابینکاری زانیاری نین، به لکو به شدارییه کی چالاکن له گه شه پیدانی کومه لایه تی قوتابیان، له رینگه ی کارلیکی له گه ل قوتابیاندا، ماموستایان ده توانن یارمه تی قوتابیان بدن له وابه سته ییه وه بو سه ربه خوپی بگوازیته وه و فیری رهفتاری کومه لایه تی و توانا کانی په یوه ندی ببن. به مهش ریگو و شیوازی وانه وتنه وه کاریگه ری له سه ر متمانه ی کومه لایه تی و هاوکاری و لیهاتووی له چاره سه رکردنی ناکوکییه کانی قوتابیاندا ده بیت. قوتابیان باشر فیرده بن کاتیک پیکه وه کاریگه ن له چاره سه رکردنی کیشه و گفتوگوی هاوبه شدا، که ئه مهش گه شه پیدانی کومه لایه تییه له رینگه ی فیروونی هاوبه ش. جگه له مهش زمان ته نها ئامرازیکی په یوه ندیکردن نییه، به لکو بونیادنه ری بیرکردنه وه و فیروون و ناسنامه یه. گفتوگوی ماموستا و قوتابی له پو لدا، کاریگه ری له سه ر توانای قوتابیاندا هه یه و به شداری له به ناوکیکردنی نورمه کانی کومه لایه تی، وایان لیده کات بیروبوچوونی خو یان ده ریرن. قوتابیان له رینگه ی کارلیکی پوله وه، هه ست به بوونی خو یان ده کهن. له لایه کی دیکه وه گه شه پیدانی قوتابیان په یوه سته به جه ختکردنه وه له سه ر ئامرازه کولتورییه کان و ژینگه ی قوتابخانه وهک: نورمه کانی قوتابخانه، که ره سته ی فیرکاری، شیوازی په یوه ندیکردن و پروگرامی خو یندن.

2.4. تیوری پیداکوژی رهخه یی (پاولو فریری - Paulo Freire) (١٩٢١ - ١٩٩٧)

(پاولو فریری) وهک یه کیک له دیارترین بیرمه ندانی بواری په روه رده، دیدگایه کی نو پی بو پروسه ی فیرکاری هه ینایه کایه وه که تیدا په روه رده وهک ئامرازیک بو زرگاری کومه لایه تی ده بینیت. (فریری) که ئه زموونه که ی له واقیعی هه ژاری و نه خو ینده واری به پارزله وه سه رچاوه ی گرتوه، فه لسه فه یه کی په روه رده یی رهخه گرانه ی گه لاله کرد که ئامانجی دروستکردنی هوشیاری رهخه گرانه یه لای قوتابیان. به پروای ئه و، فیرکاری نابیت پروسه ی (تهلقین) بیت، به لکو ده بیت ببیته هوی ئه وه ی تاک له واقیعی سته ملیکراوی خو ی تیبگات و هه ولی گوریی بدات (Reis & Santos, 2021:60).

بیرۆکه کانی فریری رهگ و ریشه یان له گه ل تیزی بیرمه ندانی دیکه دا هه یه؛ وهک رهخه کانی (ژان ژاک رۆسو) له په روه رده ی نه ریتی له کتیی (ئیمیل)، هه روه ها ئه زموونی (خه لیل سه لاکینی) له فه له ستین دژ به فیرکاری له به رکردن. هاوکات ده نگدانه وه ی فه لسه فه که ی له تیوری (هه ژموونی کولتووری) (ئه نتونیو گرامشی - Antonio Gramsci) (١٨٩١ - ١٩٣٧) به تایبته چه مکی (کلتووری ئورگانیک)، و له شیکاری (بییر بوردیو - Pierre Bourdieu) (١٩٣٠ - ٢٠٠٢) بو (توندوتیژی سیمبۆلی)، و هه روه ها له کاره کانی (هینری گیرۆکس - Henry Giroux) (١٩٤٣ - له ژیاندا ماوه) دا ده بینرته وه، که په ره ی به په روه رده ی رهخه گرانه داوه (السیف واخرون، ١٩: 86٢-88).



فلسه فهى پهروهدهي پاولو فريري به كوټله كهى سهره كى (پهروهدهى گورانكاريوخواز- Transformative Education) و پرگاريخواز داده نريت، كه ئامانجى سهره كى گه شه پيدانى هوشيارى په خه ي و به هيز كردنى (Empowerment) فيرخوازانه. ميتود لؤزياى فريري به توندى ته حدهاى مؤديله ته قليدييه كان دهكات و له برى ئه وه بانگه شه بو (پهروهدهى كيشه خستنه پروو - Problem-posing Education) دهكات، كه له سهر بنه ماى ديالوگ دامه زراوه؛ پرؤسه يه ك هانى فيرخوازان دهكات بنه بكه ريكي كارا له پرؤسه ي فيربوونى خوياندا. تيزه كانى فريري كاريگه رى قووليان له سهر چوارچيويه پهروهدهيه جياوازه كان هه بووه، به وهى گورانكارى ريشه ي له (مؤديلى بانكى-Banking Model) هوه به ره و مؤديلى كارليكار و تيرامان (Reflective) دروست كردوه. ئه م گورانكاريه ده بيته هوى تيگه يشتنى قوولتر له جيهان و هاندهريك بو گوراني كومه لايه تي.

1.2.4. له (فيركردنى بانكى) يه وه بو (فيركردنى ديالوگناميز)

1.1.2.4. فيركردنى بانكى (Banking Model):

فريري به توندى په خه له سيسته مى فيركردنى نه ريتى ده گريت و به مؤديلى (بانكى) ناوره دى دهكات. له م مؤديله دا:

- مامؤستا وهك خاوه ن و كوگاي زانست دهرده كه وييت و قوتاي وهك (قوتوييه كى به تال) يان (هه ژماريكي بانكى) سه ير ده كريت كه ده بيت پر بكرتته وه.

- زانين وهك كه رهسته يه كى جينگر و داخراو له مامؤستاوه بو قوتاي ده گوازرتته وه.

- په يوه ندييه كه، په يوه ندييه كى (ده سه لاتخوازانه) و ناهاوسه نكه؛ مامؤستا هه موو شتيك ده زانيت و قوتاي هيج نازانيت (Freire, 2005: 72).

ئه م شيوازه په نگدانه وهى فلسه فه يه كه كه له سهر بنه ماى كونترؤلكردن و ملكه چيپيكردن دامه زراوه، كه تييدا قوتاي ته نها وهك وه رگريكي نه ريتى (پاسيفى) مه عريفه مامه له ي له گه ل ده كريت، نهك وهك به شداربوويه كى كارا له پرؤسه ي فيربووندا. هه ر بويه (فريري) ئه م جوړه فيركارييه به كردارى (نيكروفييل - Necrophilia) (خوشه ويستى بو مردووان) ده چوئيت، چونكه مامه له له گه ل زانياريه كه دهكات وهك مادده يه كى مردوو وايه و گياني داهيتان لاي قوتابياندا ده كوژيت و به لكو ده يانكات به شتگه ليتك، كه ژيانيان تييدا نييه (freire, 2005:76). له به رامبهردا، ئه و بانگه شه بو (پهروهدهى كيشه خستنه پروو - Problem-posing Education) دهكات؛ ميتؤديكه كه له سهر بنه ماى ديالوگ دامه زراوه و هاندهرى بيركردنه وهى په خه ي و تيرامان له لايه ن فيرخوازانه وه. ئه م شيوازه ژينگه يه كى فيربوونى هاوبه ش ده خولقينييت كه تييدا مامؤستا و فيرخواز له ريگه ي گفتوگو ييه كى به ره همداره وه به شدارى ده كهن، ئه مه ش ده بيته هوى ده وله مه نديكردنى ئه زموونى مه عريفى هه ردوولا (Shih, 2018:231).

خه سلته كاني مامؤستا له سيسته مى بانكيديا:



- 1- خاوهنی ره‌های پرۆسه‌ی فێرکردنه.
- 2- تاکه کهسه که مافی بیرکردنه‌وه و قسه کردنی هه‌یه.
- 3- به‌پررسی دیسپلین و دیاریکردنی ناوه‌ڕۆکه به‌بێ گه‌رانه‌وه بۆ ڕا و بۆچوونی قوتابی.
- 4- ده‌سه‌لاتی زانستی و پیشه‌یی خۆی بۆ سه‌پاندنی بێده‌نگی به‌سه‌ر قوتابیاندا به‌کار ده‌هێنیت (فریری، ٢٠١٥: ٢٨).

٢.١.٢.٤. فێرکردنی ڕزگاره‌خشی / دیالۆگتایم (Dialogical Model):

وه‌ک جیگره‌وه، فریری مۆدیلی (فێرکردنی ڕزگاره‌خشی) پیشکەش ده‌کات که کرۆکه‌که‌ی بریتییه له (دیالۆگ). به‌بروای ئه‌و (وشه) ته‌نها ئامرازی قسه‌کردن نییه، به‌ئکو به‌گرتنی بیرکردنه‌وه و کرداره. له‌م مۆدیله‌دا:

- دیواری نیوان مامۆستا و قوتابی ده‌شکێنرێت؛ هه‌ردوولا له‌یه‌ک کاتدا فێرکار و فێرخوازن.
- په‌روه‌رده ده‌بێته پرۆسه‌یه‌کی لێکۆڵینه‌وه‌ی هاوبه‌ش بۆ دۆزینه‌وه‌ی واقع و وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کان.
- ئامانج لێ به‌ئاگه‌ینانه‌وه‌ی هۆشیاری و هاندانی قوتابییه بۆ به‌شداریی کارا له‌کۆمه‌لگه‌دا (Freire, 2005: 78).

له‌م چوارچێوه‌یه‌دا، (فریری)، جه‌خت له‌سه‌ر سه‌ننه‌ربوونی گفتوگۆی نیوان مامۆستا و قوتابی ده‌کاته‌وه وه‌ک ئامرازیکی ستراتیژی بۆ گه‌لله‌کردنی هۆشیاری ره‌خنه‌یی. ئه‌م رێبازه هاندهری رێزگرتنی دوولایه‌نه و (بونیا‌دانانی مه‌عریفه‌ هاوبه‌شه - Co-construction of knowledge)، که رێگه به قوتابیان ده‌دات پرسیار بوروژین و له واقیعی خۆیان رابمێن (Shih, 2018:232). له‌م روانگه‌یه‌وه ئه‌م پرۆسه‌یه به‌چه‌ندین به‌های وه‌ک نه‌رمی (Humility)، هیوا، متمانه، خۆشه‌ویستی و بیرکردنه‌وه‌ی ره‌خنه‌یی تایبه‌تمه‌نده، که سه‌رحه‌میان مه‌رجی پێویستن بۆ دیالۆگی کارێگه‌ر و په‌روه‌رده‌ی گۆرانکاریخواز (Reis & Santos, 2020:61).

خه‌سه‌له‌ته‌کانی مامۆستا له‌سیسته‌می دیالۆگدا:

- ١- هۆشیاره به‌کێشه و گه‌رفته‌کانی کۆمه‌لگه.
- ٢- خاوه‌ن رۆشنییرییه‌کی فراوانی په‌روه‌رده‌یی و ده‌روونییه.
- ٣- باوه‌ری به‌په‌نسییه‌کانی ئازادی و یه‌کسانی هه‌یه.
- ٤- کارناسانی بۆ دروستکردنی په‌یوه‌ندی و گفتوگۆ له‌نیوان قوتابیاندا ده‌کات.
- ٥- هانی شیوازی چاره‌سه‌رکردنی گه‌رفته‌کان ده‌دات وه‌ک رێگه‌یه‌ک بۆ فێربوون (فریری، ٢٠١٥: ٣٠-٣١).

جگه له‌مانه‌ش، بنه‌ما پێداگۆجیه‌ی (فریری) پشتیوانی له (ئۆتۆنۆمی)ی مامۆستا ده‌که‌ن و هانیان ده‌ده‌ن بۆ به‌شداریکردن له‌گه‌شه‌پێدانی پیشه‌یی به‌رده‌وام و (پراکتیکی تێرمان - Reflective practice). ئه‌م به‌هێزکردنه‌ی مامۆستایان مه‌رجێکی گه‌رنگه بۆ فه‌راهمه‌مکردنی ژینگه‌یه‌کی فێرکاری دیموکراسی و ڕزگاریخواز، به‌کارهێنانی بنه‌ماکانی فریری له‌به‌رنامه‌کانی



راهيناني ماموستايندا، بهمهش گرنگي تيكه لكردي پيداگوچي رهخهني له گه شه پيداني پيشه پيدا دهرده خات بو بهر زكر دنه وهی ناستي پراكتيکه کاني وانه وتنه وه (السيف واخرون، ١٩: 86٢-88)، ههول بدات ژينگه يه کي وا دروست بکات که قوتابي تييدا ههست به ناسايش بکات بو دهر بريني راي خووی و رهخه گرتن له و واقيعه کومه لايه تيبه ي تييدا ده ژيت.

3.1.2.4. گفتوگو و دهرئه نجامي تيوري پهروه ده ي رهخهني (پاولو فريري):

له کووی گشتي نه و بوچووني تيوري (پاولو فريري)، که موکوريپه کاني پراکتيزه کوردي سيستمی پهروه ده ي باو ناسکرا ده کرين، که له سهر ميتودی (بانکی) بونپادنراوه. له م چوارچيوه يه شدا سيستمی پهروه ده ي و فيرکردن له ههريني کوردستاندا به دهر نييه له م ميتوده و ته لقين و نامرازه کاني به شيويه يه کي فراوان پيره و ده کريت. که له م شيوازه دا ده سه لاتي ماموستا ده چه سپينيت و به تاکه سهرچاوه ي عه مباري زانباري داده نريت، له به رامبه ردا ريگه به قوتابيان نادات چالاکانه به شداري بکه ن، به لکو له رولي وه رگر، ناچالاک و گوپگر (پاسيف) دا قه تيس ده کريت. دهر فته کانيان بو گه شه پيداني کومه لايه تي و به ده سه تهياني تواناي بيرکردنه وه ي رهخه گرانه سنووردار ده کات.

له لايه کي ديکه وه ديدگاي (فريري) يارمه تيده ره بو دووباره پيناسه کردنه وه ي پهروه ده به گشتي. ههولي تيپه يراندني ميتودی بانکی يان ته قلیدی ده دات و له بري نه وه جيگره وه که ي به ميتودی ديالوگکاري دباري ده کات. نامرازه کاني کاريگه ري له سهر گفتوگو و کارليني کومه لايه تي ده بيت. فه زاي پول له م ميتوده دا ريگه به قوتابيان ده دات بوچوونه کانيان دهر برين و به شداري له دارشتنه وه ي زانستدا بکه ن. به مهش چوارچيوه ي ديوار ي پول تيده په ري نييت و شوړده بيته وه بو کومه لگا، که کاريگه ري نه ريني له سهر رفتاري کومه لايه تيان ده بيت و توانا کانيان له په يوه نديکردن و کاري تيمي و بيرکردنه وه ي رهخه گرانه دا به رز ده کاته وه. نه م لايه نه ش به بناغهي راسته قينه ي گه شه پيداني کومه لايه تي قوتابيان داده نريت.

5. نه نجام و پيشنپاره کان:

١,٥. نه نجامه کان:

١- گه شه پيداني کومه لايه تي پرؤسه يه کي مه به ستداره: گه شه پيداني کومه لايه تي ته نها گه شه يه کي بايو لوژي يان خو کرد نييه، به لکو پيوستي به پلان، پالنه ر و ده ستيوه ردي زانستي هه يه بو نه وه ي وزه و تواناي قوتابيان له دوخي چه قبه ستووييه وه به ره و "قوناغي به ره همداري و سهر به خو پي" بگوازيته وه.

٢- گرنگي ته و اوکاري نيوان کارلنيک و ديالوگ: هه ردوو تيوريپه که جهخت له سهر نه وه ده که نه وه که فيربون کرده يه کي تاکه که سي دابراو نييه. (فيگوتسکي) پي وايه گه شه کردن له ريگه ي کارليني کومه لايه تي و کاري به کومه له وه رووده دات، له کاتيکدا (فريري) پي وايه هو شباري له ريگه ي ديالوگ و رهخه گرتنه وه دروست ده بيت. تيکه لكردي نه م دوانه ژينگه ي گونجاو بو گه شه پيداني کومه لايه تي فه راهه م ده کات.

٣- رولي نه ريني سيستمی (بانکی) له سهر که سايه تي قوتابي: په يره وکردني شيوازي وانه وتنه وه ي ته قلیدی (بانکی)، که تييدا قوتابي ته نها وه رگره و ماموستا تاکه سهرچاوه ي ده سه لاته، ده بيته هو ي کوشتي گياني داهيتان، بيده نگردي قوتابي و دروستکردني که سايه تيبه کي (پاسيف) و ملکه چ، که نه مهش دژ به نامانجه کاني گه شه پيداني کومه لايه تيبه.



٤- قوئاغى ئامادەيى وەك وەرچەرخان: قوتابيانى ئامادەيى لە قوئاغى ھەرزەكارىدان و لە گواستەنەوہدان بەرەو پىنگەيشتن. ئەم قوئاغە باشترین كاتە بۆ بەكارھيئەتەن چەمكى ناوچەي گەشەي نزيك (ZPD) ي فيگوتسكى، تاوہكو مامۆستايان بتوانن لە رينگەي رينمايەوہ قوتابيان فيرى بەرپرسياريتى و چارەسەرکردنى كيشەكان بكن.

٥- رۆلى مامۆستا وەك كارناسانكار نەك سەپينەر: لە دیدگای توژينەوہكەوہ، مامۆستای سەرکەوتوو ئەوہيەكە دەسەلاتى خۆي دابەش دەكات، ژينگەي پۆل دەكاتە شوينى گفوتوگو، يارمەتى قوتابيان دەدات بيرکردنەوہي رەخنەگرانەيان ھەبیت، نەك تەنھا زانیاریيان پى بدات.

2.5. پيشنيارەكان:

١- گوڤينى سترايژيەكانى وانهوتنەوہ: پيويستە شيوازەكانى وانهوتنەوہ لە قوتابخانە ئامادەيەكان لە (تەلقين) و (ليكدانەوہي يەكلایەنە) وە بگوڤردين بۆ شيوازە چالاكەكان وەك: (فيربوونى ھاوبەش، كارکردن بە گروپ، گفوتوگو كراو، و چارەسەرکردنى گفوتەكان)، تاوہكو گونجاو بىت لە گەل تيوريەكانى فيگوتسكى و فريرى.

٢- بەھيژکردنى پەيوەندى ئاسۆي (مامۆستا- قوتابى): پيشنياز دەكرىت مامۆستايان كار لەسەر شكاندى بەرەبەستە دەروونى و دەسەلاتخووزيەكان بكن لە گەل قوتابيان، پەيوەندىەكەيان لەسەر بنەماي ريز و ھاوبەشى بىت، بۆ ئەوہي قوتابى ھەست بە بوونى خۆي بكات و متمانەي بەخۆي ھەبىت وەك لە تيورى ديالوگى (فريرىدا) ھاتوو.

٣- گرنگيدان بە چالاكەيە دەرهكى و كۆمەلايەتيەكان: وەك لە پيناسەي توژەردا ھاتوو، گەشەپيدان تەنھا لە ناو پۆلدا نيە؛ بۆيە پيويستە قوتابخانەكان بايەخى زياتر بە چالاكەيە دەرهكەيەكان (وەرزش، ھونەر، كارى خۆبەخشى، و سيمينارەكان) بدن بۆ پەرهپيدانى لايەنى كۆمەلايەتي قوتابيان.

٤- رايھيئەتەن مامۆستايان: ئەنجامدانى خولى رايھيئەت بۆ مامۆستايان سەبارەت بە چەمكەكانى (پيداگوژي رەخنەي) و چۆنيەتي جيبەجيكردنى پالپشتى پەروەردەي (Scaffolding)، تاوہكو بتوانن رۆلى "كلتورى ئورگانىك" ببينن نەك تەنھا فەرمانبەرى.

٥- ھاندانى بيرکردنەوہي رەخنەگرانە: پيويستە پرۆگرامەكانى خویندن بە جوڤيک دابريژينەوہ كە پرسيار لاي قوتابى دروست بكن و ھانى بدن بۆ تيگەيشتن لە واقيعى كۆمەلايەتي خۆي، نەك تەنھا لەبەرکردنى زانیاريە وشكەكان.





ليستی سه‌رچاوه‌کان:

سه‌رچاوه کوردییه‌کان:

- 1- Ahmed, H.I., 2025. کاریگه‌ری تیکتۆککه‌ره‌کان له‌سه‌ر به‌های په‌روه‌رده‌یی: توێژینه‌وه‌یه‌کی ئه‌نتروپۆلۆژییه‌ له‌شاری هه‌ولێر: An Anthropological Study in Erbil. Zanco Journal of Human Sciences, 29(3), pp.218-237.
- 2- حمه‌نجم، سوړین ئه‌که‌رم (٢٠٢٢). رۆژی قوتابخانه له‌هۆشیاکردنه‌وه‌ی قوتابیان له‌مه‌ترسیه‌کانی ئالوده‌بوونی تاک به‌ماده‌هۆشبه‌ره‌کان: قوتابخانه‌نامه‌یه‌یه‌کانی په‌روه‌رده‌ی ده‌ستی هه‌ولێر به‌نموونه. گۆفاری قه‌لای زانست، ٧(1)، ١٦١-١٨٧.
- 3- ره‌مه‌زان، حازم عه‌لی (٢٠٢٥). ئالنگاری و پێشکه‌وتن له‌جیبه‌جیکردنی رێبازی فێربوونی خوێندکار سه‌نته‌ری له‌زانکۆی کۆیه، گۆفاری زانکۆی کۆیه بۆ زانسته‌ مرۆفایه‌تی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، ٨(٢).

DOI: <https://doi.org/10.14500/kujhss.v8n2y2025.pp41-47>

- 4- زبیری، تاهیر حه‌سو (٢٠١٧). تیۆری هاوچه‌رخ له‌کۆمه‌لناسیدا، چاپی دووهم، هه‌ولێر: کۆمه‌له‌ی کۆمه‌لناسان و ده‌روونناسانی کوردستان.
- 5- سه‌عه‌ید، فایق (٢٠٢٠). تیۆری سۆسیۆکۆلتوووری و په‌روه‌رده‌ی هاوچه‌رخ، چاپی دووهم، تاران: چاپخانه‌ی تاران.
- 6- سیوه‌یلی، ئیدریس (٢٠٢٣). مامۆستای کارامه و وانه‌وتنه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتوو، چاپی چواره‌م، سلێمانی: چاپخانه‌ی چوارچرا.
- 7- شارعبور، مه‌حمود (٢٠٢٣). کۆمه‌لناسی په‌روه‌رده، وه‌رگێرانی: سواره‌سه‌باح، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر: ناوه‌ندی فێربوون.
- 8- صابر، شه‌مۆل ئاشنی و سه‌عه‌ید، به‌هات عبدالرزاق (٢٠٢٥). لیها‌توپی وانه‌وتنه‌وه‌ی مامۆستایانی زانکۆ له‌روانگه‌ی خوێندکارانی زانکۆی کۆیه و په‌یوه‌ندی به‌پانه‌ری فێربوونان، گۆفاری زانکۆی کۆیه بۆ زانسته‌ مرۆفایه‌تی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، ٨(١)، ل.ل. ٢٥٣ - ٢٦٥.

DOI: <https://doi.org/10.14500/kujhss.v8n1y2025.pp253-265>

- 9- فرێری، پاولو (٢٠١٥). پێداگۆگی سته‌ملیکراوان، وه‌رگێرانی: جیهان محه‌مه‌د، چاپی یه‌که‌م، سلێمانی: ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م.
 - 10- مصطفی، ته‌لار احمد؛ مجید، په‌یمان عبدالقادر (٢٠٢٣). بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی گه‌شه‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی و به‌ره‌سته‌کانی، Journal of University of Garmian، 10(2)، ٣٣٨-٣٢٤.
 - 11- لیژنه‌یه‌کی تاییه‌ت له‌وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده (٢٠٢٣). یاسای په‌روه‌رده و فێرکردن له‌هه‌رێمی کوردستان - عێراق، له‌بلاوکراوه‌کانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان عێراق، هه‌ولێر.
 - 12- ناصر، ئیبراهیم (٢٠٢٠). زانستی کۆمه‌لناسی په‌روه‌رده‌یی، وه‌رگێرانی: دانا نادر محه‌مه‌د، چاپی سێیه‌م، هه‌له‌بجه‌ی شه‌هید: چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ژار موکریانی.
- سه‌رچاوه‌ عه‌ره‌بییه‌کان:





التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري)

- ١٣- الربيعي، ضياء سعد عبد، والمحنة، علي كريم يونس (٢٠١٧). المعلم المعاصر: إعداد وتدريبه واستراتيجياته التدريسية. الطبعة الأولى. عمّان، بغداد: دار الوراق للنشر، مكتبة دجلة للطباعة والنشر والتوزيع.
- ١٤- السيف، أحمد، والسياري، خالد، والشمري، عبد الله (٢٠١٩). القيم المتضمنة في كتاب باولو فرييري «تعليم المقهورين». «المجلة التربوية لتعليم الكبار - كلية التربية - جامعة أسيوط، ١(٤)، ٧٧-١١٢.
- ١٥- شلي، ثروت محمد (١٩٩٩). تنمية اجتماعية: برنامج دراسة المجتمع. المستوى الأول، الفصل الدراسي الثاني. مكان النشر غير معروف: كلية الآداب، جامعة بنها.
- ١٦- قطاوي، محمد أحمد. (٢٠٠٧). طرق تدريس الدراسات الاجتماعية. عمّان: دار الفكر للنشر والتوزيع.
- ١٧- المسعودي، محمد حسن محمد، والمعموري، خالد جواد رحيم، والسعدي، كريم عبد شهاب، والطفيلي، فاضل عبد حسن (٢٠٢٥). استثمار المحتوى المقرر بالتعليم والتدريس: أفكار مصممة للإبداع. الطبعة الأولى. عمّان: دار صفاء للطباعة والنشر والتوزيع.
- ١٨- فيروز، ليلي (٢٠٢٠). التربية والتنمية الاجتماعية: قراءة في المسارات والتحديات. «المجلة العربية في العلوم الإنسانية والاجتماعية»، ١٢(١)، ٨٦٢-٨٧٣.
- ١٩- حسين، أرام إبراهيم (٢٠١٠). دور التخطيط في التنمية الاجتماعية: دراسة ميدانية في إقليم كردستان العراق. أطروحة دكتوراه غير منشورة، قسم علم الاجتماع، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، أربيل.
- ٢٠- زيتون، كمال عبد الحميد (٢٠٠٣). التدريس: نماذجه ومهاراته. الطبعة الأولى. القاهرة: عالم الكتب.

English Refrences:

- 21- Atkinson, M. P., Buck, A. R. & Hunt, A. N. (2009). Sociology of the college classroom: Applying sociological theory at the classroom level. *Teaching Sociology*, 37(3), 233–244.
- 22- Banda, M. & Mutambo, P. P. (2016). Sociological perspective of the role of the teacher in the 21st century. *International Journal of Humanities Social Sciences and Education (IJHSSE)*, 3(1), 162–175.
- 23- Freire, P. (2005). *Pedagogy of the Oppressed*. 30th ed. New York–London: Continuum.
- 24- Hammack, F. M., Ballantine, J., Stuber, J. & Ballantine, J. H. (2017). *The Sociology of Education: A Systematic Analysis*. 8th ed. New York and London: s.n.
- 25- Hirschy, A. S. & Wilson, M. E. (2002). The sociology of the classroom and its influence on student learning. *Peabody Journal of Education*, 77(3), 85–100.





التدريس والتنمية الاجتماعية لدى طلبة المرحلة الإعدادية في إطار النظرية السوسيو-ثقافية (ليف فيجوتسكي) ونظرية البيداغوجيا النقدية (باولو فرييري) ❁

- 26- **İlhan, B. T., Alçı, B. & Hastürk, D. G.** (2023). Teachers learning classroom sociology and social justice in primary education: An applied research project. *Journal of Teaching and Learning*, 17(1), 31–51.
- 27- **Pasqualotto, R. A., Löhr, S. S. & Stoltz, T.** (2015). Skinner and Vygotsky's understanding of resilience in the school environment. *Creative Education*, 6(17), 1841–1851.
- 28- **Rahmatirad, M.** (2020). A review of socio-cultural theory. *SIASAT Journal of Social, Cultural and Political Studies*, 5(3), 23–31. <https://doi.org/10.33258/siasat.v5i3.66>
- 29- **Reis, C. M. B. & Santos, W. S. d.** (2021). Paulo Freire in context: Past and present. *Education Journal*, 10(2), 59–63.
- 30- **Shih, Y.-H.** (2018). Rethinking Paulo Freire's dialogic pedagogy and its implications for teachers' teaching. *Journal of Education and Learning*, 7(4), 230–235.
- 31- **Vygotsky, L. S. & Cole, M.** (1978). *Mind in society: Development of higher psychological processes*. S.l.: Harvard University Press.
- 32- **Weber, M.** (1947). *The Theory of Social and Economic Organization*. New York: Free Press.



List of sources:

Kurdish sources:

- 1- Ahmed, H.I., 2025. The Impact of TikTokers on Educational Value: An Anthropological Study in Erbil. University Journal of Human Sciences, 29(3), pp.218-237.
- 2- Hamanjam, Sureen Akram (2022). The role of schools in raising awareness among students about the dangers of individual drug addiction: Erbil plain education high schools as an example. Castle Journal of Science, 7(1), 161-187.
- 3- Ramazan, Hazim Ali (2025). Challenges and progress in implementing a student-centered learning approach at the University of Koya, Koya University Journal of Humanities and Social Sciences, 8(2).
[DOI: <https://doi.org/10.14500/kujhss.v8n2y2025.pp41-47>]
- 4- Zebari, Tahir Hasso (2017). Contemporary Theory in Sociology, Second Edition, Erbil: Kurdistan Sociologists and Psychologists Association.
- 5- Saeed, Faiq (2020). Sociocultural Theory and Contemporary Education, Second Edition, Tehran: Tehran Printing House.
- 6- Siwayli, Idris (2023). Skilled Teacher and Successful Teaching, Fourth Edition, Sulaimani: Chawarchra Printing House.
- 7- Sharapour, Mahmoud (2023). Sociology of Education, translated by: Suwara Sabah, first edition, Erbil: Learning Center.
- 8- Saber, Shamol Ashni and Saeed, Bahat Abdul Razzaq (2025). Teaching competence of university teachers from the perspective of Koya University students and its relationship with their learning motivation, Koya University Journal of Humanities and Social Sciences, 8(1), pp. 253 – 265 .
DOI: <https://doi.org/10.14500/kujhss.v8n1y2025.pp253-265>
9. Frere, Paulo (2015). Pedagogy of the Oppressed, translated by Jihan Mohammed, first edition, Sulaimani: Sardam Publishing House.
- 10- Mustafa, Talar Ahmad; Majid, Payman Abdulqadir (2023). Core Principles of Social Development and Its Barriers, Journal of University of Garmian, 10(2), 10220, 324-338.
- 11- A special committee in the Ministry of Education (2023). Education Law in the Kurdistan Region of Iraq, in Publications of the Ministry of Education of the Kurdistan Regional Government of Iraq, Erbil.
- 12 Nasser, Ibrahim (2020). Educational Sociology Science, translated by: Dana Nader Mohammed, third edition, Halabja Martyr: published by Hazhar Mukriani.

Arabic sources:





13- Al-Rubaie, Zia Saad Abd, and Al-Mahnah, Ali Karim Younis (2017). The contemporary teacher: preparation, training and teaching strategies. First edition. Amman, Baghdad: Dar al-Wada'a Publishing House, Tigris Printing, Publishing and Distribution Office.

14- Al-Saif, Ahmed, Al-Syari, Khalid, Al-Shamri, Abdullah (2019). The contents of the book Paulo Freire "Education of the oppressed". Educational Journal for Adult Education – Faculty of Education – Assyut University, 1(4), 77–112.

15. Shelby, Thrut Mohammed (1999). Social Development: Community Studies Program. Al-Mastawy I, Chapter II. Unknown place of publication: Faculty of Arts, Benha University.

16- Qatawi, Mohammed Ahmad. (2007). Social Studies Teaching Methods. Amman: Dar Al-Fakr for Publishing and Distribution.

17- Massoudi, Mohammed Hassan Mohammed, Al-Mamouri, Khalid Jawad Rahim, Al-Saadi, Karim Abdul Shahab, Al-Tafili, Fazel Abdul Hassan (2025). Using the content of the course in education and teaching: designed ideas for creativity. First edition. Amman: Dar Safa Printing, Publishing and Distribution.

18- Firouz, Lily (2020). Social Education and Development: Reading in the Difficulties and Challenges. Arab Journal in Humanities and Social Sciences, 12(1), 862–873.

19- Hussein, Aram Ibrahim (2010). The Role of Planning in Social Development: A Field Study in Kurdistan Region of Iraq. Unpublished PhD, Department of Sociology, Faculty of Arts, Salahuddin University, Erbil.

20- Zeitun, Kamal Abdul Hamid (2003). Teaching: Prayer and Mastery. First edition. Cairo: World of Books.

English References:

21- Atkinson, M. P., Buck, A. R. & Hunt, A. N. (2009). Sociology of the college classroom: Applying sociological theory at the classroom level. *Teaching Sociology*, 37(3), 233–244.

22- Banda, M. & Mutambo, P. P. (2016). Sociological perspective of the role of the teacher in the 21st century. *International Journal of Humanities Social Sciences and Education (IJHSSE)*, 3(1), 162–175.

23- Freire, P. (2005). *Pedagogy of the Oppressed*. 30th ed. New York–London: Continuum.





24- **Hammack, F. M., Ballantine, J., Stuber, J. & Ballantine, J. H.** (2017). *The Sociology of Education: A Systematic Analysis*. 8th ed. New York and London: s.n.

25- **Hirschy, A. S. & Wilson, M. E.** (2002). The sociology of the classroom and its influence on student learning. *Peabody Journal of Education*, 77(3), 85–100.

26- **İlhan, B. T., Alci, B. & Hastürk, D. G.** (2023). Teachers learning classroom sociology and social justice in primary education: An applied research project. *Journal of Teaching and Learning*, 17(1), 31–51.

27- **Pasqualotto, R. A., Löhr, S. S. & Stoltz, T.** (2015). Skinner and Vygotsky's understanding of resilience in the school environment. *Creative Education*, 6(17), 1841–1851.

28- **Rahmatirad, M.** (2020). A review of socio-cultural theory. *SIASAT Journal of Social, Cultural and Political Studies*, 5(3), 23–31. <https://doi.org/10.33258/siasat.v5i3.66>

29- **Reis, C. M. B. & Santos, W. S. d.** (2021). Paulo Freire in context: Past and present. *Education Journal*, 10(2), 59–63.

30- **Shih, Y.-H.** (2018). Rethinking Paulo Freire's dialogic pedagogy and its implications for teachers' teaching. *Journal of Education and Learning*, 7(4), 230–235.

31- **Vygotsky, L. S. & Cole, M.** (1978). *Mind in society: Development of higher psychological processes*. S.l.: Harvard University Press.

32- **Weber, M.** (1947). *The Theory of Social and Economic Organization*. New York: Free Press.

